

Protection of the Blessed Virgin Mary Ukrainian Catholic Church



Parish: www.pbvmnh.org / PBVM.Manchester.NH@gmail.com

Rev. Father Ihor Papka (860) 617-6357 vipapka@yahoo.com

Deacon Jon Messer (603) 233-9948 NHbagpiper@gmail.com

Cantors: Christina Vogel and John Housty

Trustees: Mrs. Pam Young (603) 315-9536 pjyoungnh@gmail.com

Dr. Oleh Pankewycz: (716) 449-2309 Olehgp@gmail.com

Mr. Taras Zubrytsky (603) 757-3426 Taraszub0@gmail.com

Facebook: AnyaVogelPBVM@Comcast.net

Religious Education for Children: Christina Vogel (603) 686-2092

Bulletin for Sunday May 25, 2025

SUNDAY OF THE MAN BORN BLIND

**THE THIRD FINDING OF THE PRECIOUS HEAD OF THE HOLY GLORIOUS
PROPHET, FORERUNNER AND BAPTIST JOHN
(Sixth Paschal Sunday)**

Divine Liturgy, Intentions and Various Services for May

Sun 5/4 (10am) Divine Liturgy
Sat 5/10 (6pm) Vespers Services
Sun. 5/11 (10am) Divine Liturgy
Sat. 5/17 (6pm) Vespers Services
Sun. 5/18 (10am) Divine
Liturgy Sat. 5/24 (6pm) Vespers
Services

Sun 5/25 (10am) Divine Liturgy
Thurs. 5/29 (7pm) Ascension
Divine Liturgy
Sat. 5/31 (6pm) Vespers Services
Sun. 6/1 (10am) Divine Liturgy
Sun. 6/8 (10am) Divine Liturgy

Christ is risen from the dead! By death He conquered Death, and to those in the graves He granted life.

Christ is risen from the dead! By death He conquered Death, and to those in the graves He granted life.

Christ is risen from the dead! By death He conquered Death, and to those in the graves He granted life.

Troparion (5): Let us the faithful acclaim and worship the Word, co-eternal with the Father and the Spirit, and born of the Virgin for our salvation. For He willed to be lifted up on the cross in the flesh, to suffer death and to raise the dead by His glorious resurrection.

Troparion (4): O prophet and forerunner, Christ has revealed to us your head as divine treasure concealed in the earth. Assembled for this discovery we praise Christ with hymns inspired of God. Through your intercessions He saves us from corruption. Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit.

Kontakion (5): With eyes that are spiritually blind, I come to You, O Christ; and like the man who was blind since birth, I cry out to You with repentance: You are a shining Light to those who are in darkness. Now and for ever and ever: Amen.

Kontakion (8): Although You descended into the grave, O Immortal One, You destroyed the power of Death. You arose again as a victor, O Christ God. You announced to the women bearing ointment: Rejoice! You gave peace to Your apostles and resurrection to the fallen.

Prokimenon (8): Make vows to the Lord your God, and fulfill them.

Verse: God is made known in Judah; in Israel His name is great.

Prokimenon (7): The just man shall be glad in the Lord and shall hope in Him.

Verse: Hear, O God, my voice when I make my petition to You.

Epistle: Reading of the Acts of the Holy Apostles. (Acts 16:16-34)

In those days, as the apostles were going to the place of prayer, they met a slave girl with an oracular spirit, who used to bring a large profit to her owners through her fortune-telling. She began to follow Paul and us, shouting, "These people are slaves of the Most High God, who proclaim to you a way of salvation." She did this for many days. Paul became annoyed, turned, and said to the spirit, "I command you in the name of Jesus Christ to come out of her." Then it came out at that moment. When her owners saw that their hope of profit was gone, they seized Paul and Silas and dragged them to the public square before the local authorities. They brought them before the magistrates and said, "These people are Jews and are disturbing our city and are advocating customs that are not lawful for us Romans to adopt or practice." The crowd joined in the attack on them, and the magistrates had them stripped and ordered them to be beaten with rods. After inflicting many blows on them, they threw them into prison and instructed the jailer to guard them securely. When he received these instructions, he put them in the innermost cell and secured their feet to a stake. About midnight, while Paul and Silas were praying and singing hymns to God as the prisoners listened, there was suddenly such a severe earthquake that the foundations of the jail shook; all the doors flew open, and the chains of all pulled loose. When the jailer woke up and saw the prison doors wide open, he drew [his] sword and was about to kill himself, thinking that the prisoners had escaped. But Paul shouted out in a loud voice, "Do no harm to yourself; we are all here." He asked for a light and rushed in and, trembling with fear, he fell down before Paul and Silas. Then he brought them out and said, "Sirs, what must I do to be saved?" And they said, "Believe in the Lord Jesus and you and your household will be saved." So they spoke the word of the Lord to him and to everyone in his house. He took them in at that hour of the night and bathed their wounds; then he and all his family were baptized at once. He brought them up into his house and provided a meal and with his household rejoiced at having come to faith in God.

Alleluia Verses:

Verse: Turn to me in pity as You turn to those who love Your name. Alleluia, Alleluia, Alleluia.

Verse: Guide my footsteps according to Your promise, and let no iniquity rule over me. Alleluia, Alleluia, Alleluia.

Verse: Light is risen for the just and joy for the righteous of heart. Алилуя, Алилуя, Алилуя.

Verse: Truth sprang up from the ground, and righteousness bent down from heaven. Алилуя, Алилуя, Алилуя.



Gospel: (Jn 9:1-38)

At that time, as Jesus was passing by, he saw a man blind from birth. His disciples asked him, "Rabbi, who sinned, this man or his parents, that he was born blind?" Jesus answered, "Neither he nor his parents sinned; it is so that the works of God might be made visible through him. We have to do the works of the one who sent me while it is day. Night is coming when no one can work. While I am in the world, I am the light of the world." When he had said this, he spat on the ground and made clay with the saliva, and smeared the clay on his eyes, and said to him, "Go wash in the Pool of Siloam" (which means Sent). So he went and washed, and came back able to see. His neighbors and those who had seen him earlier as a beggar said, "Isn't this the one who used to sit and beg?" Some said, "It is," but others said, "No, he just looks like him." He said, "I am." So they said to him, "[So] how were your eyes opened?" He replied, "The man called Jesus made clay and anointed my eyes and told me, 'Go to Siloam and wash.' So I went there and washed and was able to see." And they said to him, "Where is he?" He said, "I don't know." They brought the one who was once blind to the Pharisees. Now Jesus had made clay and opened his eyes on a sabbath. So then the Pharisees also asked him how he was able to see. He said to them, "He put clay on my eyes, and I washed, and now I can see." So some of the Pharisees said, "This man is not from God, because he does not keep the sabbath." [But] others said, "How can a sinful man do such signs?" And there was a division among them. So they said to the blind man again, "What do you have to say about him, since he opened your eyes?" He said, "He is a prophet." Now the Jews did not believe that he had been blind and gained his sight until they summoned the parents of the one who had gained his sight. They asked them, "Is this your son, who you say was born blind? How does he now see?" His parents answered and said, "We know that this is our son and that he was born blind. We do not know how he sees now, nor do we know who opened his eyes. Ask him, he is of age; he can speak for himself." His parents said this because they were afraid of the Jews, for the Jews had already agreed that if anyone acknowledged him as the Messiah, he would be expelled from the synagogue. For this reason his parents said, "He is of age; question him." So a second time they called the man who had been blind and said to him, "Give God the praise! We know that this man is a sinner." He replied, "If he is a sinner, I do not know. One thing I do know is that I was blind and now I see." So they said to him, "What did he do to you? How did he open your eyes?" He answered them, "I told you already and you did not listen. Why do you want to hear it again? Do you want to become his disciples, too?" They ridiculed him and said, "You are that man's disciple; we are disciples of Moses! We know that God spoke to Moses, but we do not know where this one is from." The man answered and said to them, "This is what is so amazing, that you do not know where he is from, yet he opened my eyes. We know that God does not listen to sinners, but if one is devout and does his will, he listens to him. It is unheard of that anyone ever opened the eyes of a person born blind. If this man were not from God, he would not be able to do anything." They answered and said to him, "You were born totally in sin, and are you trying to teach us?" Then they threw him out. When Jesus heard that they had thrown him out, he found him and said, "Do you believe in the Son of Man?" He answered and said, "Who is he, sir, that I may believe in him?" Jesus said to him, "You have seen him and the one speaking with you is he." He said, "I do believe, Lord," and he worshiped him.

It is truly right... (Or the Hirmos of the Feast): The angel exclaimed to her full of grace: Rejoice, O pure virgin, again I say: Rejoice! Your Son is risen from the grave on the third day and has raised the dead. Let all nations rejoice. Shine in splendor, O new Jerusalem! For the glory of the Lord is risen upon you. Sing with joy and rejoice, O Zion sing. And you, pure Mother of God, rejoice in the resurrection of your Son.

Deacon Jon's Sermon

In today's reading the disciples ask if the man born blind is a fault of the sin of the parent's. Christ replies, "His disciples asked him, 'Rabbi, who sinned, this man or his parents, that he was born blind?'" Jesus answered, "Neither he nor his parents sinned; it is so that the works of God might be made visible through him." Jesus is passing by the man, he sees his blindness, and immediately approaches him. There is that context, Jesus approaches him. Like the woman at the well, or the paralytic, Jesus makes the effort to reach out and approach the person in need. The man doesn't see Jesus, he may hear a commotion of people, may know that Christ is near by, but doesn't see him. And yet, Jesus, in His mercy and desire to preach the Kingdom, takes the blind man and uses him as an example of the goodness of God. At this point the disciples ask about the sin of the parents. But, Jesus explains that the reason for his blindness is so that God can be glorified. The healing gives us another moment to see who Christ really is, the Son of God. When Jesus heals the man, he obediently goes to the well to wash himself, and then he sees. Later on, the Pharisees will question him, and being un-obedient to God's miracles and word, cannot see. Obedience brings sight, disobedience brings blindness. Following Jesus will bring freedom, an open heart, a chance to walk away from blindness and into the light. The pharisees miss this and even close their eyes to the Truth.

But are we doing all we can to open our eyes to the Truth and freedom that seeing Christ offers? Do we abuse His mercy? The blind man followed Jesus' directives and washed his eyes, the man did and he was healed. Too often, we do not obey the clear instructions that Christ has given us for our spiritual benefit: to love God with every bit of who we are and to love our neighbors as ourselves; to forgive those who have wronged us; to serve the poor, sick, and needy with every bit of attention that we should show to the Lord Himself; to resist sin, closing our eyes, ears and hearts to temptation; to hold out tongues when we want to say something uncharitable; to see the plank in our own eye before we see the sins of others.

This is how we will be saved, Christ will pass by, He will approach each of us. Later on in the reading the Pharisees approach the man, who can now see and question him. Courageously he stands up to them even taunts them saying, after a second round of questioning, "'I told you already and you did not listen. Why do you want to hear it again? Do you want to become his disciples, too?'"

My dear brothers and sisters, Christ is passing by; he comes to each one of us, and we, being baptized, being able to fully see, begin to live in the Light. Sometimes it's very difficult, and there are going to be people that are oppressing us, assaults from the devil, society crushes our every turn. But we need to stand strong in the face of adversity, and in those moments of sin when our passions can consume us. Avoiding falling back into darkness. We aren't worthy of His love, we don't earn it and we never lose it. We are the ones who can decide to wash our eyes or stay on the ground. But, because God can take even the most awful experience and turn it into a moment of profound grace for us, He will illuminate every sinful corner of our souls and wash away the lies and deceptions that lurk there. God will wash our eyes with mud allowing us to see the bright light of His love. Christ is Risen!

Communion Verse:

Receive the Body of Christ! Drink the Source of immortality.

The just man shall be in everlasting remembrance. An evil report he will not fear. Alleluia, Alleluia, Alleluia.

Blessed is He Who Comes:

Christ is risen from the dead! By death He conquered Death, and to those in the graves He granted life.

We have seen the true light:

Christ is risen from the dead! By death He conquered Death, and to those in the graves He granted life.

May our mouths be filled:

Christ is risen from the dead! By death He conquered Death, and to those in the graves He granted life.

Christ is risen from the dead! By death He conquered Death, and to those in the graves He granted life.

Christ is risen from the dead! By death He conquered Death, and to those in the graves He granted life.

Blessed be the name of the Lord:

Christ is risen from the dead! By death He conquered Death, and to those in the graves He granted life.

Christ is risen from the dead! By death He conquered Death, and to those in the graves He granted life.

Christ is risen from the dead! By death He conquered Death, and to those in the graves He granted life.

Glory and Now:

Christ is risen from the dead! By death He conquered Death, and to those in the graves He granted life. Lord, have mercy. Lord, have mercy. Lord, have mercy. Give the blessing.

НЕДІЛЯ СЛІПОНАРОДЖЕНОГО ТРЕТЄ ВІДНАЙДЕННЯ ГОЛОВИ СВЯТОГО ІВАНА ХРЕСТИТЕЛЯ

Христос воскрес із мертвих, смертю смерть подолав, і тим, що в гробах, життя дарував.

Христос воскрес із мертвих, смертю смерть подолав, і тим, що в гробах, життя дарував.

Христос воскрес із мертвих, смертю смерть подолав, і тим, що в гробах, життя дарував.

Тропар (5): Рівнобезначальне з Отцем і Духом Слово, що від Діви народилося на спасіння наше, прослаavimo, вірні, і поклонімся, бо Воно благозволило тілом зійти на хрест і смерть перетерпіти, і воскресити померлих славним воскресінням Своїм.

Тропар (4): Як божественний скарб, сокровений в землі, Христос відкрив главу твою нам, пророче й предтече. Отож усі, зійшовши на її знайдення, піснями богомовними Спаса оспівуймо. Він спасає нас від тління, молитвами твоїми.

Слава Отцю, і Сину, і Святому Духові.

Кондак (4): Осліплені душевними очима, як сліпий від народження, приходимо до Тебе, Христе, і в покаянні кличемо до Тебе. Ти пресвітле Світло для тих, що в темряві!

І нині, і повсякчас, і на віки вічні. Амінь.

Кондак (8): Хоч і до гробу зійшов Ти, Безсмертний, то адову зруйнував Ти силу і воскрес, як переможець, Христе Боже, жінкам мироносицям звістивши: Радуйтеся! І мир дарував Ти Своїм апостолам, упалим же подав воскресіння.

Прокімен (8): Помоліться і хвалу віддайте Господеві, Богу нашому.

Стих: Відомий Бог у Юдеї, в Ізраїлі велике ім'я Його.

Прокімен (7): Возвеселиться праведник у Господі і уповає на нього.

Стих: Вислухай, Боже, голос мій, коли молитимусь до тебе.

Апостол: Діянъ святих апостолів читання. (Ді 16:16-34)

Тими днями, як ми йшли на молитву, зустріла нас одна служниця, що мала духа віщуна, і віщуванням справляла панам своїм великий заробіток. Ідучи слідом за Павлом і за нами, вона кричала: “Ці люди - слуги Всевишнього Бога, які звіщають вам путь спасіння!” Чимало днів вона таке робила. Набридло це Павлові й, повернувшись, він сказав до духа: “Велю тобі ім'ям Ісуса Христа вийти з неї!” І в ту ж мить він вийшов. Побачивши її пани, що їхня надія на заробіток пропала, схопили Павла й Силу і потягли на майдан до влади. Привівши ж їх до воєвод, сказали: “Ці люди колотять наше

місто, це юдеї. Вони навчають звичаїв, яких нам, римлянам, не дозволено ані приймати, ані виконувати.” І натовп кинувся на них спільно, а воєводи, здерши з них одежу, звеліли їх сікти різками; завдавши їм чимало ран, кинули у в'язницю, наказавши тюремникові пильно стерегти їх. Він же, прийнявши такий наказ, вкинув їх у в'язницю до самої середини і забив їх ноги у колоди.

Павло та Сила опівночі молилися і співали Богу, а в'язні слухали їх. Раптом зчинився землетрус великий, так що підвалини в'язниці затряслися: зненацька відчинилися всі двері, і кайдани всіх розв'язалися. Якже прокинувся тюремник

і побачив відчинені темничні двері, витяг меч і хотів себе вбити, гадаючи, що в'язні повтікали.

Аж тут Павло скрикнув голосом великим, кажучи: “Не завдавай ніякого собі лиха, всі бо ми тут!” І попросивши світла, тюремник ускочив до в'язниці й, тремтячи, кинувся у ноги Павлові та Силі; а вивівши їх звідти, мовив: “Панове, що мені

слід робити, щоб спастися?” Ті відповіли: “Віруй у Господа Ісуса, і спасешся ти і твій дім.” І вони йому звіщали слово Господнє і всім, що були в його домі. А він, узявши їх тієї години вночі, обмив їхні рани й охристився з усіма своїми. Як же запровадив їх до себе в господу, то накрив стіл і веселився з усім домом, який увірував в Бога.

Алилуя:

Стих: Споглянь на мене й помилуй мене. Алилуя, алилуя, алилуя.

Стих: Стопи мої направ за словом Твоїм. Алилуя, алилуя, алилуя.

Стих: Світло засіяло праведникові і для правих серцем — веселість. Алилуя, Алилуя, Алилуя.

Стих: Істина з землі возсіяла і правда з небес прихилилася. Алилуя, Алилуя, Алилуя.

Євангеліс: (Ів 9:1-38)

Того часу, переходивши, побачив Ісус чоловіка, зроду сліпого. Запитали його, отже, учні його: “Учителю, хто згрішив? Він - чи батьки його, що сліпим він уродився?” “Ані він не згрішив, ані батьки його, - відказав Ісус, - але щоб ділам Божим виявитись на ньому! Поки дня, маємо виконувати діла того, хто послав мене, - бо ніч надходить за якої ніхто не зможе діяти. І поки я у світі - я світло світу.” Сказавши те, сплюнув на землю, споготовив слиною глей і помастив глеєм очі сліпому. До нього ж сказав: “Іди, вмийся в купелі Силоамській,” - що у перекладі означає: “Зісланий.” Отож подався той, умився - і повернувся зрячим! Сусіди ж ті, що бачили його раніше сліпим, заговорили: “Чи то ж не той, який ото все сидів, жебрачив?” Одні казали: То він, - інші - ні, лиш подібний до нього. Він же каже: “Це я!” Тож питались його: “Як воно так, що прозріли твої очі?” А він: “Чоловік, що Ісусом звуть його, споготовив глей, очі мені помастив та й мовив: Підди до Силоаму, вмийся. Я пішов, умився - і прозрів.” Вони його тоді питають: “Де він?” - “Не знаю,” - каже той. Тож ведуть того, хто сліпий був, до фарисеїв. Було ж у суботу, коли Ісус споготовив глею і відкрив йому очі. То й фарисеї спитали його, як він прозрів. А він їм: “Глею поклав мені на очі, я вмився й ось бачу.” Деякі з фарисеїв твердили: “Не від Бога цей чоловік, бо суботи не дотримує.” Інші мовили: “Чи може ж грішний чоловік отакі чудеса творити?” Отож

суперечка була серед них. І знову сліпому кажуть: “А ти що про нього кажеш - про те, що очі тобі відкрив?” Одрікає: “Пророк він.” Проте юдеї щодо нього не вірили, що був він сліпий і прозрів, - аж поки не закликали батьків отого прозрілого. Спитали їх: “Чи то ваш син, про котрого кажете, що сліпим він уродився? А тепер як же він бачить?” Батьки його і відказали, мовивши: “Знаємо, що то наш син, і що сліпим він був уродився. А як він тепер бачить - не знаємо, і хто відкрив йому очі - не відаємо. Спитайте самого: він дорослий, сам про себе скаже.” Так батьки його казали, бо юдеїв страхалися юдеї бо вже були домовилися, щоб виключити кожного з синагоги, хто Христом його визнаватиме. Тим то батьки його й казали: Дорослий він, - самого спитайте. Отож удруге закликали чоловіка, що сліпим був, та й кажуть йому: “Богові славу воздай! Ми знаємо, що той чоловік - грішник.” “Чи грішник він - озвався він, - я не знаю. Знаю одне: був я сліпим, а тепер бачу.” Вони ж йому на те знов: “Що він таке тобі сподіє? Як він очі тобі відкрив?” Той їм відказує: “Я вже вам оповів, та ви не слухали. Навіщо ще чути хочете? Чи, може, і ви його учнями бажаєте стати?” Ті з лайкою кинулись на нього і сказали: “Ти його учень! Ми - Мойсєєві учні! Ми знаємо: до Мойсея промовляв Бог. А цього не знаємо, звідкіля він.” У відповідь чоловік сказав їм: “Ось воно, власне, і дивно, що ви не знаєте, звідкіля він, а він мені очі відкрив. Ми знаємо, що Бог не вислухає грішників, коли ж хтось побожний і його волю чинить, - ось того він вислухає! Нечувано одвіку, щоб хто-небудь відкрив очі сліповродженому. Був би він не від Бога - нічого не спроможен би був зробити!” Озвались і сказали йому: “Ти ввесь у гріхах уродився, а нас навчаєш?” І прогнали його геть. Довідався Ісус, що вони геть його прогнали, отож, зустрівши його, промовив до нього: “Віруєш у Чоловічого Сина?” А той: “А хто він, Господи, щоб я вірував у нього?” Ісус же йому: “Ти бачив його; він - той, хто говорить з тобою.” Тоді той сказав: “Вірую, Господи!” - і поклонився йому.

НЕДІЛЯ МИРОНОСИЦЬ

Христос воскрес! Дорогі в Христі браття і сестри! Розповідь про сліпонародженого чоловіка, яку описує євангелист Іван, до певної міри є дуже близька нам. У нашому житті є багато ситуацій, котрі стаються незалежно від нас, на які ми не завжди можемо швидко знайти відповідь чи спосіб вирішення. Коли людина зустрічає у житті різні труднощі проблеми і старається їх вирішити чи шукає способів їх вирішення, тоді в її думках часто виникає запитання: чому це сталося? Хто в цьому винен? Ставлячи запитання „чому?“, в такий спосіб особа укає причину даної проблеми, старається у певній мірі виправдати себе, знайти корінь проблеми не в собі, а поза собою, в іншій особі. Через запитання „чому?“ увага особи у великій мірі зосереджується на собі. Людина неначе старається рішити проблему власними силами. Пошук причини проблеми є звичайно важливим і потрібним у житті, бо це допомагає нам уникати подібних проблем на майбутнє, стає захистом для людини. Але пошук самої причини дає лише часткове вирішення проблеми. Однак кожна зріла людина з досвіду власного життя знає, що не можливо знайти всі причини життєвих ситуацій чи застрахувати себе на всі випадки життя, все передбачити у житті. Це можливе тільки для Бога: „Для Бога немає нічого неможливого” (Лк. 1, 37). Це допомагає їй знайти Бога в даній ситуації, відчути Божу присутність у своєму житті. А це зроджує в душі переконання, що я не є сам у цій ситуації, а зі мною є Христос, роджує почуття впевненості, спокою, надії на краще. Ісус Христос у своїй відповіді на запитання апостолів, „Хто згрішив: він чи батьки його, що сліпим родився?” (Ів. 9, 2), вказує не на людську, а на Божу причину недуги сліпого від народження, кажучи: „Ні він не згрішив, ні батьки його, але щоб діла Божі виявилися на ньому” (Ів. 9, 3). Брак зору від народження став для сліпого нагодою зустріти і пізнати у своєму житті Месію Христа, Божого Сина та свідчити перед людьми свою віру в Нього, як очікуваного Спасителя світу. Історія сліпородженого нагадує нам, що не все у житті є наслідком гріха, чи Божою карою, покаянням за певні людські гріхи, а допуском Божої волі для зближення людини до Бога. Пошук Бога, Божої волі у терпіннях відкриває серце людини для Бога, на його духовне світло. А світло віри і любові відкриває людині розуміння і значення того чи іншого випробування, допомагає віднайти себе у цій ситуації, віднайти сенс життя серед терпінь. Пошук Бога у терпіннях наповнює людину духовним світлом, котре допомагає розрізняти добро від зла, дію ога від скритого впливу сил темряви. Тому Ісус, відповідаючи на запитання апостолів про причину сліпоти чоловіка, сказав зокрема такі слова: „Поки Я у світі - Я світло світу” (Ів. 9,5). Саме Христос є тим, хто відкриває людині значення ерпінь, словом і прикладом вказує дорогу визволення з нього. Вислухавши уважно сьогоднішнє Євангельське читання, ми ереконуємось, що Господь Бог має найкращі наміри, коли посилає хрести, терпіння, нещастя на людей, бажаючи для їх тільки добра. Через хрести і терпіння ламає гордість грішника, відкриває йому очі, даючи можливість пізнати свій гріховний стан, щоб правдиво навернутись до Бога. Не раз Господь посилає терпіння і хрести на праведників, щоб їх випробувати у вірності. Господь як серцевідець знає всі серця. Часто Бог робить із людиною так, як той купець, що купує діамант. Щоб пізнати правдивість діаманту, бере його в темне місце, і якщо він у темному місці світиться, це знака його правдивості. Праведник є лише тоді праведником, коли серед терпінь є вірним Богові і не відступає він Нього. А за ці терпіння Господь щедро нагороджує праведників. І тоді за перенесені хрести і терпіння „виявляються діла Божі на них”. Ми бачили у сьогоднішньому Святому Євангелії, як Господь Бог щедро нагородив сліпородженого за його терпіння, бо чудесним способом відкрив його очі, даруючи йому зір тілесний і душевний. Пам'ятаймо, що тільки віра в Бога становить справжню основу духовного життя. Пам'ятаймо, що Господь через оздоровлення сліпородженого відкрив нам вірний погляд на життя дочасне, а через дочасне і на вічне. Господь завжди готовий допомогти нам, потрібно лише наше бажання. Божя любов насправді є для нас безмежна. Тому співпрацюймо з Божими ласками, які мають лише одне вдання, а саме: допомогти нам врятувати нашу безсмертну душу. Просімо Ісуса Христа, щоб завжди перебував із нами: і в хвилях радості, і в хвилях смутку, особливо тоді, коли мова йде про вічність. З молитвою звертаємось до Нього і лагаймо Його часто, щоб був повсякчасно дороговказом для нашого життя, щоб нам ніхто не зміг затемнити світло ожого пізнання, щоб ми полюбили Його всім серцем і ніколи не розлучались з Тобою. Просімо Ісуса Христа, щоб авжди перебував із нами: і в хвилях радості, і в хвилях смутку, особливо тоді, коли мова йде про вічність. З молитвою звертаємось до Нього і благаймо Його часто, щоб був повсякчасно дороговказом для нашого життя, щоб нам ніхто не

зміг затемнити світло Божого пізнання, щоб ми полюбили Його всім серцем і ніколи не розлучались з Тобою. Будьмо завжди вдячними за все Господу Богу, будьмо вірними Його Святим Заповідям, а тоді не тільки побачимо, а ще й спадкуємо вічне щастя в небі, яке приготував Бог тим, хто любить Його! Амінь.

Достойно:

Ангел звістив Благодатній: Чиста Діво, радуйся! І знову кажу: Радуйся! Твій син воскрес на третій день із гробу, і мертвих воскресив. Люди, веселіться!

Світися, світися, новий Єрусалиме! Слава бо Господня на тобі засяяла! Радій нині і веселися, Сіоне, а ти, чиста Богородице, втішайся воскресінням Сина твого.

Причасний:

Тіло Христове прийміть, джерела безсмертного споживіть.

Пам'ять про праведника буде вічна, лихої слави він не лякається. Аلیلуя, аلیلуя, аلیلуя.

Благословенний:

Христос воскрес із мертвих, смертю смерть подолав, і тим, що в гробах, життя дарував.

Ми бачили світло:

Христос воскрес із мертвих, смертю смерть подолав, і тим, що в гробах, життя дарував.

Нехай сповняться уста наші:

Христос воскрес із мертвих, смертю смерть подолав, і тим, що в гробах, життя дарував.

Христос воскрес із мертвих, смертю смерть подолав, і тим, що в гробах, життя дарував.

Христос воскрес із мертвих, смертю смерть подолав, і тим, що в гробах, життя дарував.

Нехай буде ім'я Господнє:

Христос воскрес із мертвих, смертю смерть подолав, і тим, що в гробах, життя дарував.

Христос воскрес із мертвих, смертю смерть подолав, і тим, що в гробах, життя дарував.

Христос воскрес із мертвих, смертю смерть подолав, і тим, що в гробах, життя дарував.

Слава і нині:

Христос воскрес із мертвих, смертю смерть подолав, і тим, що в гробах, життя дарував. Господи, помилуй. Господи, помилуй. Господи, помилуй. Благослови.

Please Pray for our Sick and Homebound Parishioners

Будь ласка, моліться за наших хворих і прибулих до дому парафіян

Fr. Ihor Papka, Fr. Zbigniew Brzezicki, Oleh and Valentina Babski, Marylou Blaisdell, Josephine Housty, Ian Brown, Adrianna Halloran, Cole Cheney-Halloran, Carmel Horangic, Christine Kolagji, Helen Kucman, Martha Majkut, Karen and Jaroslaw Maksymowych, Jean Mandych, Sherri Martel, Katherine Masso, Jennifer McMillan, Katharine McNaughton, Jackie Morales, Lauren Morales, Tanya and Ronald Morales, Lena Puciw, Patty Enright, Jean Koromaus, Alan Pasicznyk, Billie Sheesley, John Terninko, Elisha Wallace, Greg and Mary. Please contact Fr. Ihor or a Trustee if you would like to add a friend or loved one to this prayer list.



May 4– Andrew R.

May 7 – Halyna S.

May 18 – Mykhaylo S.

May 19 – Holden H.

May 25-Pam & Richard Young Wedding Anniversary

News & Announcements

We thank all those who assisted with the Diocese of Manchester's Eucharistic Pilgrimage last weekend. It was a wonderful site to see the church filled with all the faithful, nuns, religious, and priests! Many of the Roman Catholic pilgrims exclaimed at how beautiful our church is and that they never knew we were even here!

Please join us today after Divine Liturgy for our weekly Coffee Social!

Please pray for the repose of the soul of Stephen Atamanczuk, a new parishioner who fell asleep in the Lord this week. May his memory be eternal!

Celebration of the Holy Mysteries:

RECITATION OF THE HOLY ROSARY & CONFESSIONS: ½ HR before Divine Liturgy

BAPTISM / MARRIAGE/ ANOINTING OF THE SICK / COMMUNION: Contact FR. IHOR (AT LEAST SIX MONTHS PRIOR TO WEDDING for MARRIAGE)

SCHEDULE OF DIVINE LITURGIES: Sundays 10AM(Sept- May) Sundays 9AM(June-Aug.) Holy Days of Obligation: 7PM

Saturday Services: Fr. Ihor is celebrating Vesper services every Saturday at 6 PM. All parishioners are invited to attend

this beautiful service. Those who wish to have a Divine Liturgy celebrated for a loved one whether living or deceased or for a private intention are still able to do so. Please request your Divine Liturgy by contacting Fr. Ihor at (860) 617-6357 Deacon Jon at (603) 233-9948. Please note that Saturday Divine Liturgies will now be celebrated only at 10 AM (9 AM during the summer months) whenever they are requested. If no Divine Liturgy has been requested for a particular Saturday, then none will be celebrated on that day. The Divine Liturgy schedule in the bulletin will only show 9AM Divine Liturgies on Saturdays when they have been requested. If the bulletin does not show a 9 or 10 AM Divine Liturgy for a given Saturday, then this means that particular Saturday is available for your request.

Суботні Богослужіння

Отець Ігор святкує Вечірню кожної суботи у 7-мі годині вечером. Ласкаво просимо усіх парафіян до участі. Парафіяни які бажають замовити Божественну Літургію в суботу для померших або на особисті інтенції можуть дзвонити до о. Ігоря на номер (860) 617-6357 або до дяка п. Ярослава Максимовича на номер (603) 627-2042. Суботні Божественні Літургії будуть відслужені тільки о годині 10-тій ранком (о годині 9-тій ранком у літніх місяцях) коли замовлені. Якщо Літургія в певну суботу не буде замовлена, то в цей день не буде жодна відправлена. Порядок Богослужін в бюлетені покаже тільки ті суботні Служби Божі які є замовлені. Якщо в бюлетені не відображається Божественна Літургія на дану суботу, то це означає, що ця субота доступна на Ваше замовлення.

FORGOT YOUR ENVELOPE?

You can now use Venmo!

@PBVMUCC



April 2025 Financial Summary

Average attendance 82
April income: \$9,964
April expenses \$5,747
In the black: \$2,795.64

Thank you and God bless you for your generous support of our parish

7th Annual All American Youth Pilgrimage

The Seventh All American Youth Pilgrimage will take place in Parma, Ohio from June 12 - 15, 2025. This pilgrimage is getting bigger and better with each passing year. It is an opportunity not to be missed for the youth and young families of our Ukrainian Church in America. All who attend these brief days of prayer, learning and fellowship come home spiritually refreshed, uplifted and ready to return the next year. Fr. Josaphat-Andriy Kowal, OSBM is the eparchial coordinator of the pilgrimage for those planning to attend from our Stamford Eparchy. Contact Fr. Kowal for more information at (347) 939-5772

Як вам відомо, Сьома Всеамериканска тець Йосафат-Андрій Коваль, ЧСБВ, є єпархіальним координатором прощі для тих, хто планує взяти участь від нашої Стемфордської єпархії. Звертайтеся до нього за додатковою інформацією. Будь ласка, ознайомтеся з додатками до цього листа та заохочуйте молодь вашої парафії взяти участь у цьогорічній прощі.

